

# Азблань

УАССР, Ярысь ВКП(б) райкомлэн  
но РИК-лэн органзы

№ 54  
(326)

28

июле

1938 аре

## Испанской калыклэн героической нюр'яськонзэлы кык ар тырмиз

Германской, Итальянской но Испанской фашист'ёс Испаниысь народной фронтлы пумит кык ар чоже война нуо ини.

Нокин ик уг малпа вал война такем кемалы кыст'ёс-коз шуыса. Войнаез организовать карись фашист'ёс, испанской калыкез гудыри шукем кадь жог но капчиен гинэ зйбыны малпало вал.

Тамында средство но калык кулэ луоз шуыса соос ёз ик малпалэ. Фашист'ёслэн расчёт'ёссы вакчиесь ке но вал, война кемалы кыст'ёс-кыз, войналэн дугдонзэлен пумыз но йылыз но уг адскына. Героической испанской калык, аслыз регулярной арми кылдытыса, интервент'ёслэн но мятежник'ёслэн кужмо военной техниказылы пумит кык ар чоже жугисько ни.

Война кутскыку испанской армиялэн регулярной часть'ёсыз туж тросез мятежник'ёс пала кылызы, соос кие ваньмыз кадь ик командной состав но кылиз. Гестаполэн но итальянской разведкалэн шпион'ёсыныз тырмемын вал соку Испания.

Испанской калыкез шодытэк шорысь гинэ зйбыса фашистской кандалэ дурыны дасям планзы фашист'ёслэн соку ик куашказ. Ляб вооружить карем, но кычэ военной опыйтэк рабочийёс но крестьян'ёс, испанской интеллигенцилэн умоесь калык'ёсыз, почти, кёс кыин нюр'яськыны кутскизы мятежник'ёслэн азыл дышетем часть'ёсылы но вымуштровать карем марокканской головорез'ёслы пумит.

Северной но южной фронт'ёсын муз'емьсь кадь жог будыны кутскизы республиканской милицилэн полк'ёсыз. Тини соос берлогес регулярной армиялэн ядроеныз луизы.

Испанилэн важнейшой центр ёсысьтыз: Мадридысь, Валенсийсь, Барселонаысь, Бильбаоысь рабочийёс фашистской мятежес кёня ке нуналкын ик зйбызы. Берлинысь но Римысь фашистской генералитет'ёс война нуонез Франко генераллы огназы ёз оске ни, войнаен кивалтонез, соос ас киаулаз басьт'ёсы. Нырысь ик, Испание германской но итальянской инструктор'ёс сюэн, сюрсэн вуыны кутскизы, собере Италилэн регулярной армиясытыз дивизиос, Германысь военной снаряжениосын пароход'ёс, военной судноос вуыны кутскизы. Современной военной техникалэн маиз гинэ вань, со ваньмыз ик али Испание люкамын.

Самой кужмоесь танк'ёс быстроходной истребительной но бомбардировочной

самолет'ёс—ваньмыз соос демократилы но свободады пумит нуон войнае виресь кио фашист'ёсын лэземын. Республиканской армиялэн кужымез, интервент'ёслэн но мятежник'ёслэн кулэс ке но, сычэ кужым шоры учкытэк, республиканец'ёс котькуд вамыштэт кузя муз'емзы понна мужественно но героически нюр'ясько. Мятежник'ёслы но интервент'ёслы трос пол поражениос лэсьтылзы ни соос. Гвадалахара дорын, Теруэль дорын героической нюр'яськон'ёс нокуно вуонотэмлы исторне пырозы.

Противниклэи ыбылэм улаз, виркисьтон бойёсын коммунист'ёс социалист'ёс, анархист'ёс, республиканец'ёс кусказы ваче герзаскыса народной фронтэз зол-зол юмат'ёзы. Троцкистской предательёс горлот'ёзы кырмемын. Фронт но тыл одйг кадь ваче юн герзамын. Пересез но пиналэз но обороналы ужа.

Фашизмлы пумит нюр'яськоннын народной фронтлэн сюлмаыныз Испаниысь коммунистической парти луэ. Компартия республиканской армиялы дасо сюрсэн отважной боец'ёсты, отважной командир'ёсты сёт'ёзы. Хозяйственной пост'ёсын, самой секыт участок'ёсын али коммунист'ёс кивалто.

Сталин эш испанской компартилен генеральной секретарезлы Хосе Диаслы ыстэм телеграммаез тазы шуиз: „Фашистской реакционер'ёслэн зйбетсы улысь Испаниез мозмытон, испанец'ёслэн частной уженызы уг луы, со—вань азымынсь но прогрессивной человечестволэн общей делозе“.

Сталин эшлэн со мудрой кыл'ёсыз вань трудящой калыклэн сюлмаз шыдло но мур пычазы. Вань странаосысь рабочейёс, трудящойёс бад'ёзым напряжениен испанской фронтлэсь линиязэ карта выльсь эскерыса уло. Соослэн вань мылдызы испанской калык палан.

Английской, консерватор'ёслэн но французской магнат'ёслэн „невмешательство“ политиказы испанской калыклэн вормонзэлы локетыса луэ на. Сычэ политика ой ке луысал, республиканской калык кемалась интервент'ёсты но мятежник'ёсты Испанилэн муз'ем выльсьтыз тузысал ни.

Испанской калык аслаз вормонзэлы оске. Оске вань трудящой калык, что республиканской Испаниысь калык аслаз территориисьтыз иностранной захватчик'ёсты пазгоз.

(Удмурт коммунасы).

Уборочной ужез организовать карыны кулэ озы, чтобы Ваньмыз ю-нянь времяаз октэмын-калтэмын мед луоз, чтобы колхоз'ёс государстволы обязательствоя тырыськонзэс полностью но своевременно мед тырмытозы, чтобы ваньмыз выль урожайлэн ю тысез полностью сохранить каремын мед луоз.

## Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетй Сессиез

25-тй июле 11 часэ нуназе усьтыськыз Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлэн нырысетй сессиез. Калыклэн избранник'ёсыз деловой государственной уж'ёсты решать карозы. Соослы оскемын бад'ёзым доверие. Калык поручить кариз соослы,—ас избранник'ёсызлы, республикаен управлять каронез, солэн азыланьын кужмо луонез понна сюлмаз-конез.

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетй сессиез усьтыку, Удмуртиысь трудящойёслэн пёсь зырдыт приветствызы вал великой вождьмылы но учительмылы УАССР лэн Верховной Советэзлэн нырысь депутатэзлы, всенародной избранниклы—Сталин эшлы но солэн матысь боевой соратник'ёсызлы Молотов, Каганович, Калинин, Ворошилов, Ежов но Микоян эш'ёслы—Удмуртилэн Верховной органэзлэн депутат'ёсызлы.

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетй сессиезлэн решениосыз направлять каремын луозы солы, чтобы асьмелэн родинамы эшшо но кужмо мед луоз, коммунизме эшшо но жоггес мед мыномы. Сессилэсь решениосез Удмуртиысь трудящойёс бад'ёзым шумпотонэн пумиталозы.

## Всесоюзной сельхоз. выставка азын

Всесоюзной Сельскохозяйственной Выставкалэн Комитетэз выставкалэн участникеныз утвердить кариз СССР-лэн Верховной Советэзлэсь депутатсэ, тодмо стахановецез—орденоносецез, Штейн-



гардтовской МТС-лэсь бывшой комбайнерез—К. А. Боринез. „Мар сёт'ёзы трудящойёслы Советской власть“ брошюраын М. И. Калинин гожд'ёзы:

„Советской власть знатной комбайнерез Константин Бо-

## РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетй созывезлэн первой сессиез



СНИМОКЫН: РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн председателез А. А. Жданов эш (шораз) но РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн заместительёсыз П. С. Макарова но Н. Х. Тынчеров эш'ёс.

## Колхозник'ёс но колхозницаос Жутскем мылдыдын етйн ишко

Бачумово сельсоветысь Сталин нимо колхоз 21-тй июльысен етйн ичкон уже кутскиз. Вань колхозник'ёс но колхозницаос етйн ишконез жоггес быдэстыса, зерновой культураез вакчи дырын но ыштон'ёстэк октон-калтон выльсь ужало.

Етйн гыя, со туж умой но зеч удалтемын. Чукна възь ик султ'ёсы пиналысен кутскыса мбйюозь ваньзы Сталин нимо колхозлэн член'ёсыз етйнлэн удис дураз ужало.

Колхозлэн туэ 75 гектар етйнэз киземын, со пёлысь 23-тй июле 24 га выльсь етйн ишкемын ни. Етйн ишконлэн нырысь нуналаз ик колхозник'ёс но колхозницаос кусказы социалистической чашаткыса ужан паськыт вблмытэмын. Тросез колхозник'ёс но колхозницаос аслэсьтызы нормаосез мултэсэн быдэс'яло.

Тани соос — етйн ужысь передовойёс: Трефилова Василиса Кузьмовна, Семакина Парасковья Петровна, Трефилова Ольга Яковлевна, Семакина Анисия Григорьевна но мукет'ёсыз. Таос ваньзы 0,12 гаысен 0,15 гаозь нуналмысь етйн ишко.

ринэз будэт'ёзы, со аслаз комбайнэныз 2 сюрс га колосовой культураосты окт'ёз-калт'ёзы. Со означать каре, что Боринлэн комбайнэзлэн бункерез пыр, туж ёжитэс вераса, 180 сюрс пуд ю-нянь орчиз. Если предположить карид, что Боринлэн агрегатэз нуналлы быдэ 75 га окт'ёз-калт'ёзы, то луоз, что одйг аслаз агрегатэныз гинэ Борин нуналлы быдэ 950 муртэз, 150 валэз, 37 тёл'ёскон машинаез, 20 кённой молотилкаез вошт'ёзы. Со сычэ условия дур'я, если 75 гаез октон-калтон кыин мынысал, нош кутсаськон-конной молотилкаосын„

Етйнэн чош вуиз зег аран. Сталин нимо колхоз массовой зег аранэз кутскиз. Татын 25-тй июльысен 3 самосброска аран машина ужа. Машинаос полностью уже кутэмын, соос одйг час но уг сыло.

Котькуд ужын но победа ачиз уг лыкты, сое организовать кароно. Татын колхозник'ёс но колхозницаос етйнаны потэмлэсь азыло ик умой тод'ёзы аслэсьтызы ужан нормаез но ужан участок'ёссез. Колхозлэн бригадир'ёсыз каждой нунал иворто колхозник'ёслы но колхозницаослы кёня соос ужазы, ужаны пото вазь, ужысь кошко бер. Колхозлэн председателез Лихачев канцеляриын уг пуку, а нуналмысь колхозник'ёсын но колхозницаосын чош, луд вылын, удис дурын, со мачке партилен но правительстволэн решениосыз сярсысь.

Етйн но зег вуиз. Каждой колхозлэн задачаез етйн ишконез но зег аранэз жоггес быдэстон бордын. Вань пиосты, нылкычноосты но подросток'ёсты со борды организовать кароно. Жог но зеч етйнэз но юез октоно—т'ини асьмелэн мар боевой задачамы луэ.

## Обязательствоя тырыськонзэ сю процентлы тырмыт'ёзы

Ворца сельсоветысь „Логошур“ колхозысь Дюкин Михаил Васильевич хозяйственно-политической компаниын активно участвовать каре.

Со 24 июле 1938 аре вань коньдон ужез тырыськонзэ сельхозналог 34 манет, страховка 22 манет но 51 копейка но 40манет заём полностью тырмыт'ёзы

Озы ик со государстволысь но йёл тыронез котьки-нлэсь азыло сю процентлы тырмыт'ёзы. ЧАЙДАЧЕВ.

### Стеной газет'ёслэн уженыз кивалтоно

Асьмеос азын али туж бадзым уж сылэ - ю октон-калтонэз вакчи дыре но ыштон'ёстэк ортчытоно. Та ужез отлично ортчытон понна социалистической соревнованиез умой-умой организовать кароно, стахановской движениез еще но паськыт развить кароно.

Ю октон-калтонлэн мынэмез сярсы но стахановец'ёслэсь опытсэс нуналмысь районной газетын но колхозной но бригадной стенгазет'ёсын освещать карылоно. Соин понна ик первичной партийной но комсомольской организациослы колхозной но бригадной стенгазет'ёсын по-настоящему руководить кароно. Однако куд-ог колхоз'ёсын партийной организациос но комсомольской организациос стенгазет'ёслэн уженыз туж

ляб руководить каро. „Диктатура Пролетариата“ колхозын парторг Кондратьев но комсомольской комитетлэн секретарез Жвакин эш'ёс стенгазет ужен интересоваться уг карисько. Та колхозын редколлегиязы но ыштон, стенгазет'ёс уг ужало. Турнан дыр'я татын замечательной стахановец'ёс будызы. Никифоров П. Я., Семакин С. Д., Кондратьев М. Н. но Сунцова К. П. эш'ёс нуналаз план'я 0,60 га интые 0,77 га турналлязы. Та стахановец'ёсын нокин но воспитательной уж уг нуы, соослэсь ужано опытсэс газетэ освещать уг каро.

Партоорганизациослы но комсомольской организациослы газет ужен зол руководить кароно.

### ЕТИН АКТИВНО ИШКО

Дизьмино сельсоветысь вань колхоз'ёс етин ишкыны кутскизы ни. Кык нунал кустын Каганович нимо колхозын 20 га вылысь, „Чурму“ колхоз 6 гектар вылысь етин ишкыны ни

Колхозник'ёс но колхозницаос чебер будэм, узыр урожайез бадзым шумпотонэн ишко. Озы ик та колхоз'ёсын етин вёлдон площадь'ёс но висямын.

ЯКОВЛЕВ В.

### Ю октыны-калтыны умой дачкымтэ

Асьме районьсь тросэз колхоз'ёс выборочной зег аран борды кутскизы ни. Юэз вакчи дыр кустын но ыштон'ёстэк октон-калтон вылысь социалистической соревнование но стахановской движениез паськыт вёлмытыны кулэ. Граховской районьсь колхозник'ёслэн, комбайнер'ёслэн, тракторист'ёслэн ю октон-калтонэз образцово ортчытон вылысь социалистической соревнованиез паськыт вёлмытыны понна обращенизы Удмуртиьсь колхоз'ёслы, бригадоослы, комбайнер'ёслы, машинист'ёслы ю октон-калтонлэн быдэс сезонэзлы программаен луыны кулэ.

Нош куд-ог колхоз'ёс та обращениез али но проработать карымтэ на, ю октыны калтыны по-настоящему дасесь ыштон. Н-Чура сельсоветысь „В-Труд“ колхоз аран машинаослы али но тырмыт

умой-умой ыштон на ремонтить кары. Татын кык самосброска но кык лоборейка аран машинаос пöлысь кыкзсына дась ыштон, а кыкзслэн частьёсыз уг окмо, ку соос дасесь луозы тодмо ыштон. Колхозлэн председателез ю октон-калтонлы туж каллен, беспечно дасяське.

Озы ик колхозной склад'ёс выль юэз тырыны дасесь ыштон на. Хотя дезинфекция каждой складын лэсьтэмын, но со формально гинэ ортчытэмын. Сюег'ёс кесяллытэ, стенаын копоть умой-умой миськымтэ. Соин ик сюег'ёсы клещ кыле на шуыса малпано луэ.

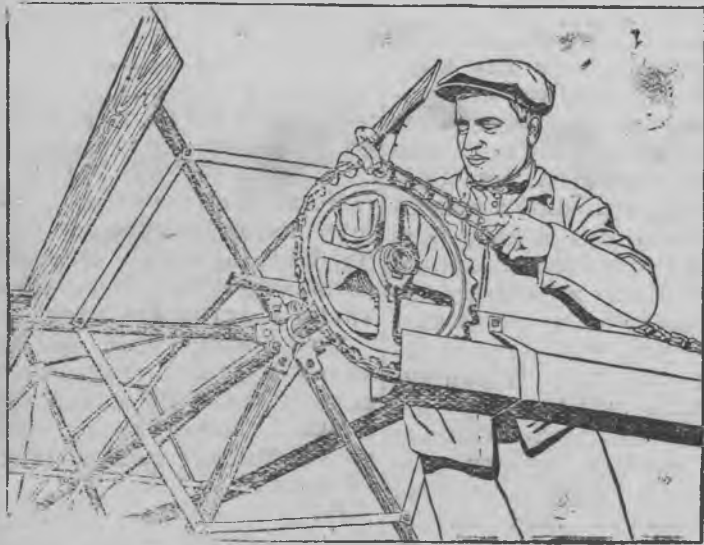
Таё ик урод положение уробоосты тупат'ян ласянь но. Вал'ёслы быдэ уробо но снес тырмыт уг окмы. Кебит кулэз'я уг ужа. Кузнец Авакумов С. И. но кычэ ответственностьтэк ужа.

АВВАКУМОВ.

### МТС-лэн СТАХАНОВЕЦ'ЕСЫЗ

Николай Дамаскинлэн комсомольской тракторной бригадаез - Карловской МТС-лэн самой зеч бригадаез (Кировской район, Николаевской область) - ю октон-калтонэ образцово зеч дасяськыт.

Дамаскинлэн бригадысьтыз ваньмыз тракторист'ёсыз районной почетной доскае занести каремын. Комсомолец Дамаскин КП(б) У членлэн кандидатаз принять каремын.



СУРЕД ВЫЛЫН: Дамаскин комбайнлэсь хедорэз осматривать каре.

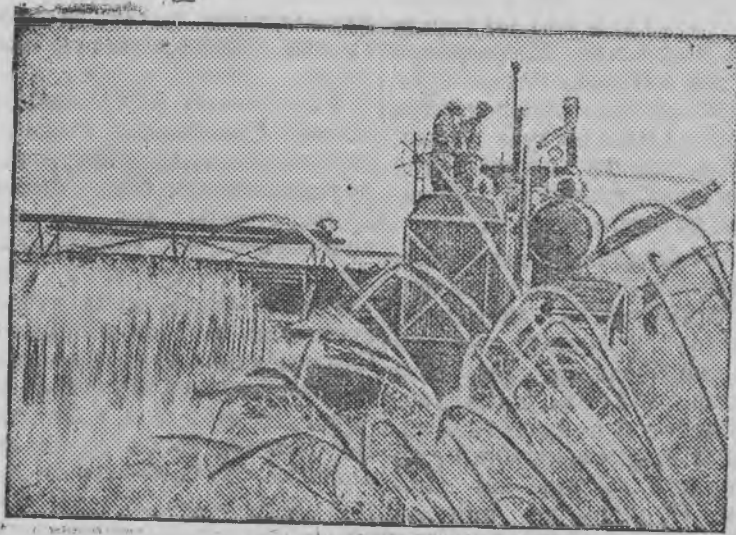
### ЕТИН УДЫСЫСЬ ПЕРЕДОВИК'ЁС

Никольской сельсоветысь „Н-Путь“ колхозын тросэз етинасьёс асьлэсьтызы нормативсэс мултэсэн быдэс'яло. Назаров Михаил Степанович но Назарова Екатерина Ефимовна план'я 0,12 га интые 0,15 га етин ишко. Веретенников Николай Петрович но Веретенникова Наталья Агафоновна план'я 0,12 интые соос кыкназы ик 0,16 га ишко. Нош Назаров Федор Василевич план'я 0,12 га местае 0,18 га ишке. Етинанэн ыштон колхоз зег ара ни. Назаров Михаил Леонтиевич машинаен план'я 4 га аран интые 5 га ара.

Озы ик Никольской сельсоветысь Ворошилов нимо колхозын но социалистической ыштонсэс ужан паськыт вёлмытэмын.

Етинасьёс Веретенникова Татьяна Алексеевна, Веретенникова Анна Михайловна, Веретенникова Анна Александровна (ученица 14 арес), Веретенникова Мария Константиновна, Веретенникова Анастасия Дмитриевна но Ледянкина Анна Яковлевна план'я 0,12 га интые, ваньзы ♦16,5 га ишко,

Сталин нимо колхозын (Сталинградской область, Харбарлинской район) ю октон-калтонь комбайн'ёс дугдылытэк ужало



СУРЕД ВЫЛЫН: Тракторист Г. М. Дедов, Волинской МТС-ысь тракторной отрядлэн бригадирез Т. А. Горлов, комбайнерка З. И. Ильина ю октон-калтонь.

### Мосеевской фельдшерской пунктысь урод уж'ёс сярсы

Партия но советской правительство культурной строительстволэн вопрос'ёслы нимьсьтыз внимание вис'яло. Арысь аре будэ трудящойёсэн благосостоянизы.

Трудящай'ёслэн материальной благосостоянизылэн будэмезы ыштон, озы ик будэ требованизы культурной улонлы.

Кылем ар'ёсын сярсы али трудящайёс тросгес выль требованиос пред'являть каро. Нош кудыз-огез культурной фронтны ужасьёс со требованиосты уж вылын уг быдэс'яло. Сое таё факт'ёсын возматом: Байдалино сельсоветысь Мосеевской фельдшерской пунктын гигиена отсутствовать каре фельдшер Заякин но тракестра Лихачова эш'ёслэн халатно ужаменызы. Ужаны ке кутс коно соослэн халатсы уг окмы, ваньмыз одйг гинэ, со но урод, пасесь,

а полотенцаез зустырь кадь, учконо кадь ик ыштон. Та фельдшерской пункт толалтэ азе ремонт требовать каре, нош со сярсы нокин но беспакойтыся уг кариськы. Татын пу но заготовить каремын ыштон.

Полотенцаосты но халат'ёсты выль басытон сярсы райздравлэн заведующиезлы Ивановлы, сельсоветлэн председателезлы Булдаковлы трос пол верамын вал ни, нош озы ке но та нуналозь полотенцаосты но халат'ёсты басытон сярсы нокудзы но уг сюлмасько.

Райздравлэн инструктор'ёсыз Данилова, Трефилова но Булдакова эш'ёс трахпункт'ёсты но детяслюсыт шер ветло, та безобразносты уг адзыло. Соин ик тини Мосеевской фельдшерской пунктэ висисьёс ичи ветло ни.

### СЛЕДСТВЕННОЙ ОРГАН'ЁСЛЭСЬ ЮРТТЭТ ВИТЬЫСЬКО

Мон Куйбышев нимо колхозысь колхозница Барышникова Наталья Кузьмовна, Барышников Игнатий Дмитриевичлэсь алимент должен вал басытыны. Нош Барышников, судэн ке но присудить каремын ни' со мыным алимент уг тыры. Барышников Юрской МТС-ын механиком луыса ужалляз, нош али Глаз городын механике ик дышетске. Кызы солэсэ алимент басытоно мон со сярсы Яр прокуратурае но Юрской МТС-лэн дирекциез доры троспол пырай ни, но огзы но соос мыным но кычэ валэктон ыштон сётэлэ. Мон туж недоволен луисько соин, что прокурор мыным должен вал юрттэт сётыны, а со мыным пинало кышно-муртлы уг юртты. Кема-а та уж прокуратура ласянь продолжатся кариськоз на?

БАРЫШНИКОВА Н. К.

### Латвийской самолет СССР-лэн границаез важен лобаз

Бигос во. 15 июле (ТАСС). 13 июле Себежа но Бигосово районты истребитель тип'ем латвийской самолет, советской границаез кык пол нарушигы карыса, Латвиьсь СССР-лэн территорияз потаз.

Советской пограничной властиёслэн ивортэмзыя, та берло дыре Латвийской самолет'ёс СССР-лэсь границаез трос пол нарушать карылыны ни.

ТАСС-лэсь басытэм сведениос'я СССР-лэн Латвиьсь полпредэзлы латвийской правительства протест заявить карыны косэмын.

### Почтаын письмо возё

Асьме районьсь почтаын ужасьёсмы письмоосыз 2-3 нунал ыштон незаконно почтаын возё. Тани мон Хозяйкин Николай А тоды 10 июле, что мыным почтаын письмо вань шуыса.

11 июле мон почтае письмо понна мыныны решитесь кариськи. Почтаын Данилов эшлэсь юай, письмо вань-а шуыса. Со вераз тынад нимынд письмо ыштон шуыса. 12 июле выходной нунал вал. Нош ик мон кыктытэз почтае мынй письмо понна. Озы ке но Данилов ялам письмо ыштон шуыса вера. Мон нош ик кошки. Наконец, мон 11 июле почтае вуем письмоме 14 июле гинэ басыть, куке мон сое адзи станциьсен. Тини асьмелэн но куд-ог советской учреждениосын ужасьёс ас ужаны халатно относиться карисько.

Даниловлы сыче уж'ёсыз понна, почталэн начальникез Никитин эш меры принять кароз шуыса малпасько.

ХОЗЯЙКИН Н. А.

Орденоносной студия Ленфильм поттыз бадзым художественной звуковой фильм „Великий гражданин“. Главной роляз сниматься кариськызы: артист Н. Боголюбов, заслуженной деятель искусств И. Берсенев но мукет'ёсыз. Фильмалэн постановщикез режиссер — орденоносец Ф. Эрмлер.



Н. Боголюбов артист Петр Шаховлэн роляз.

Отв. редактор И. Владыкин.